

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

24 DÉCEMBRE 1947.

24 DECEMBER 1947.

### PROJET DE LOI

portant modification de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 prorogeant, en raison des événements de guerre, les délais en matière de propriété industrielle et la durée des brevets d'invention.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwet van 8 Juli 1946, houdende verlenging, uit oorzaak van de oorlogsgebeurtenissen, van de termijnen in zake nijverheidseigendom en van de duur der uitvindingsoctrooien.

### EXPOSE DES MOTIFS

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

L'article premier de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946, prorogeant, en raison des événements de guerre, les délais en matière de propriété industrielle et la durée des brevets d'invention, prolonge, jusqu'à une date à fixer par le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, les délais prévus par l'article 4 C' de la Convention d'Union de Paris pour la protection de la propriété industrielle, pour le dépôt des demandes de brevets d'invention, de modèles d'utilité, de marques de fabrique ou de commerce, de dessins ou modèles industriels, qui n'étaient pas expirés au 1<sup>er</sup> septembre 1939 et ceux qui ont pris naissance depuis cette date mais avant l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi.

Cette entrée en vigueur ayant été fixée au 16 février 1946, seuls les délais de priorité, nés après le 1<sup>er</sup> septembre 1938 et avant le 16 février 1946, bénéficient de la prorogation.

Au moment où l'arrêté-loi a été pris, il était permis de croire qu'à partir de la date de son entrée en vigueur, l'exécution normale de la Convention d'Union suffirait, en matière de priorité, à assurer la protection des droits de propriété industrielle des ressortissants belges et de ceux des autres pays de l'Union.

Les perturbations dues à la guerre se sont, malheureusement, prolongées au-delà des prévisions.

Bij artikel 1 van de besluitwet van 8 Juli 1946, houdende verlenging, uit oorzaak van de oorlogsgebeurtenissen, van de termijnen in zake nijverheidseigendom en van de duur der uitvindingsoctrooien, worden verlengd, tot op een door de Minister van Economische Zaken en Middenstand te bepalen datum, de in artikel 4 C' van het Unieverdrag van Parijs tot bescherming van de nijverheidseigendom, voor het deponeren van octrooiaanyragen, gebruiksmodellen, fabrieks- of handelsmerken, nijverheidstekeningen of modellen, voorziene termijnen, die op 1 September 1939 niet verstreken waren en deze die sedert die datum maar vóór het in werking treden van de besluitwet een aanvang genomen hebben.

Aangezien de datum van deze in werking treding werd vastgesteld op 16 Februari 1946, worden slechts die prioriteitstermijnen verlengd die na 1 September 1938 en vóór 16 Februari 1946 ingegaan zijn.

Op het ogenblik waarop de besluitwet genomen werd, mocht men aannemen dat, op de datum van haar in werking treden, de normale uitvoering van het Unieverdrag zou volstaan om, wat de prioriteit betreft, de bescherming der rechten in zake nijverheidseigendom van de Belgische onderdanen en van deze der overige tot de Unie toegetreden landen te verzekeren.

De aan de oorlog te wijten stoornissen hebben, helaas, veel langer geduurd dan aanvankelijk voorzien werd.

Tenant compte de ce fait, diverses législations étrangères ont accordé de nouvelles prorogations des délais de priorité, en fixant des limites plus favorables aux intéressés que celles déterminées par la loi belge, tout au moins en ce qui concerne la date ultime à laquelle ces délais doivent avoir pris cours.

Pour la même raison, l'Arrangement conclu à Neuchâtel, le 8 février 1947, entre un grand nombre de pays adhérant à la Convention d'Union, dont la Belgique, concernant la conservation ou la restauration des droits de propriété industrielle atteints par la deuxième guerre mondiale, a prévu la prolongation des délais jusqu'à ceux qui ont pris cours le 31 décembre 1946.

Il conviendrait de tenir également compte de ces circonstances dans notre législation nationale indépendante de l'Arrangement de Neuchâtel, en modifiant dans un sens plus favorable aux intéressés les dispositions de l'article premier de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946.

Pareille mesure est d'autant plus nécessaire que, parmi les pays qui ont adopté les législations généreuses dont question ci-dessus, il en est qui, d'une part, n'ont pas adhéré à l'Arrangement de Neuchâtel et, d'autre part, n'assurent l'application de leur législation nationale aux ressortissants des pays étrangers que dans la mesure où leurs propres ressortissants jouissent de la réciprocité dans ces pays. Pour permettre aux Belges de bénéficier, dans les pays en cause, de la prorogation des délais de priorité nés après le 15 février 1946, il est donc nécessaire d'assurer, en Belgique, un avantage équivalent aux nationaux de ces pays.

C'est pourquoi le présent projet de loi prévoit une modification de l'article premier de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946, consistant dans le remplacement du membre de phrase « avant l'entrée en vigueur du présent arrêté-loi » par « et sont expirés avant la date ultime de prorogation ».

\*\*

En exécution de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 précité, le Ministre des Affaires Economiques est autorisé à accorder une prolongation de la durée des brevets d'invention qui n'ont pu être exploités normalement par suite de l'état de guerre.

L'article 7 de cet arrêté-loi prévoit, en son alinéa premier, que la prolongation prend cours à l'expiration de la durée normale du brevet. L'alinéa 2 du même article apporte une exception à ce principe en ce qui concerne les brevets dont la durée normale est expirée avant l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi et stipule que pour ceux-ci la prorogation prend cours à la date de son octroi.

Lors du dépôt du projet d'arrêté-loi, on avait pu espérer que l'octroi de la prolongation de la durée d'un brevet d'invention venu à expiration normale après l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi, aurait suivi de près la date de cette expi-

Rekening houdend met dit feit hebben diverse buitenlandse wetgevingen nieuwe verlengingen van prioriteitstermijn verleend, waarbij, ten gunste van de betrokkenen, voordeliger termijnen dan deze bepaald bij de Belgische wet, vastgesteld werden, ten minste voor wat de uiterste datum betreft waarop deze termijnen een aanvang dienen genomen te hebben.

Om dezelfde reden werd in de Overeenkomst gesloten op 8 Februari 1947 te Neuchâtel tussen een groot aantal tot het Unieverdrag toegetreden landen, waaronder België, betreffende het behoud of het herstel der rechten in zake nijverheidseigendom, waaraan door de tweede wereldoorlog afbreuk gedaan was, de verlenging der termijnen voorzien tot deze die op 31 December 1946 ingingen.

Men zou eveneens met deze omstandigheden in onze eigen wetgeving, welke onafhankelijk is van de Overeenkomst van Neuchâtel, dienen rekening te houden, meer inzonderheid door de beschikkingen van artikel 1 van de besluitwet van 8 Juli 1946 in een voor de betrokkenen gunstiger zin te wijzigen.

Dergelijke maatregel is des te meer noodzakelijk daar onder de landen die de milde wetgevingen, waarvan spraak hierboven, hebben aangenomen, er zich bevinden die, eensdeels, tot de Overeenkomst van Neuchâtel niet toegetreden zijn en, anderdeels, hun eigen wetgeving op de onderdanen van vreemde landen slechts toepassen voor zover hun eigen onderdanen in deze landen op wederkerigheid aanspraak kunnen maken. Om de Belgen in staat te stellen, in de betrokken landen de verlenging der prioriteitstermijnen, die na 15 Februari 1946 een aanvang genomen hebben, te genieten, is het derhalve nodig in België een gelijkwaardig voordeel aan de onderdanen dezer landen toe te kennen.

Om deze reden wordt in onderhavig wetsontwerp een wijziging van artikel 1 van de besluitwet van 8 Juli 1946 voorzien, bestaande in een vervanging van de zinsnede « voor het van kracht worden van deze besluitwet » door « en verstreken zijn vóór de uiterste datum van verlenging ».

\*\*

In uitvoering van voornoemde besluitwet van 8 Juli 1946 wordt de Minister van Economische Zaken er toe gemachtigd een verlenging van de duur der uitvindings-octrooien die, uit hoofde van de oorlogstoestand, niet op normale wijze konden geëxploiteerd worden, te verlenen.

In het eerste lid van artikel 7 van bedoelde besluitwet wordt bepaald dat de verlenging ingaat bij het verstrijken van de normale duur van het octrooi. Het 2° lid van hetzelfde artikel maakt een uitzondering op dit principe voor wat de octrooien betreft waarvan de normale duur verstreken is vóór het van kracht worden van de besluitwet en bepaalt dat voor deze laatste de verlenging ingaat op de datum waarop zij verleend wordt.

Bij het indienen van het ontwerp van besluitwet hadden men met recht en reden kunnen verhoppen dat het toestaan van een verlenging van de na het van kracht worden van de besluitwet normaal verstreken octrooiduur, de datum

ration. C'est pourquoi l'alinéa 2 de l'article 7 n'avait prévu d'exception au principe établi par l'alinéa premier qu'en faveur des brevets expirés avant le 16 février 1946.

Le fait, d'une part, qu'à la suite de diverses circonstances, la publication de l'arrêté-loi en cause a eu lieu à une date sensiblement postérieure à celle de son entrée en vigueur et, d'autre part, que l'examen des demandes de prorogation a du être retardé, a créé une situation peu équitable pour les titulaires de brevets d'invention venus à expiration depuis le 16 février 1946, si l'on compare leur sort avec celui des titulaires dont le brevet expirait avant cette date. Lorsqu'une prolongation est accordée à ces derniers, elle prend cours à partir de la date de l'octroi. Par contre, les prorogations accordées aux premiers sont amputées de la durée de la période écoulée depuis l'expiration du brevet jusqu'à l'octroi de la prolongation, en sorte qu'une prorogation maximum de 5 ans, par exemple, est réduite en fait à 3 ans.

Cette situation est d'autant moins équitable, que les uns et les autres sont soumis au paiement d'une taxe spéciale, calculée au prorata du nombre d'années de prorogation.

Comme la législation relative à la restauration des droits de propriété industrielle atteints par la guerre est basée sur l'équité, il y aurait lieu d'étendre l'exception formulée par l'alinéa 2 de l'article 7, aux brevets d'invention dont la durée normale est venue à expiration depuis le 16 février 1946.

Tel est l'objet de la modification apportée à l'article 7, alinéa 2, par le présent projet de loi.

\* \*

La modification de l'article 7, envisagée ci-dessus, rend nécessaire, par voie de conséquence, une modification analogue des dispositions de l'article 10.

C'est la raison pour laquelle est proposé un nouveau texte de cet article.

Ce nouveau texte ne fait plus allusion à la prolongation des délais de priorité, la réserve du droit des tiers, en ce qui les concerne, étant suffisamment assurée par l'article 9 de l'arrêté-loi.

Le Gouvernement croit devoir attirer l'attention sur le caractère d'urgence que revêt, en raison des droits importants auxquels ces dispositions doivent s'appliquer, le projet de loi que j'ai l'honneur, Mesdames et Messieurs, de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre des Affaires Economiques,  
et des Classes Moyennes,*

van dit verstrijken van nabij zou volgen. Zulks is de reden waarom in het 2<sup>e</sup> lid van artikel 7 een uitzondering op het in het 1<sup>e</sup> lid uitgedrukte principe slechts ten gunste van deze octrooien voorzien werd waarvan de geldigheidsduur vóór 16 Februari 1946 zou vervallen.

Door het feit, eensdeels, dat, tengevolge van allerlei omstandigheden, de betrokken besluitwet eerst veel later dan op de datum van haar van kracht worden bekendgemaakt werd en, anderdeels, dat het onderzoek der aanvragen om verlenging diende uitgesteld te worden is er een toestand ontstaan die weinig billijk is voor de houders van uitvindingsoctrooien, waarvan de geldigheidsduur sedert 16 Februari 1946 verstreken is, wanneer men hun lot vergelijkt met dat van de houders van octrooien, waarvan de duur vóór bedoelde datum verviel. Wanneer een verlenging aan deze laatsten wordt toegestaan, gaat deze in op de datum waarop ze verleend wordt. Daarentegen wordt de tijds-spanne, gaande van het verstrijken van de geldigheidsduur van het octrooi tot aan de datum der toekenning van de verlenging, in mindering gebracht van de aan de eersten toegestane verlenging, zodat bij voorbeeld, een maximumverlenging van 5 jaar in feite tot 3 jaar herleid wordt.

Deze toestand is des te onbillijker daar de enen zowel als de anderen een speciale taxe, berekend naar rato van het aantal jaren waarmede de termijn verlengd wordt, dienen te betalen.

Aangezien de wetgeving omtrent het herstel der rechten in zake nijverheidseigendom, waaraan tengevolge der oorlogsomstandigheden afbreuk werd gedaan, uitgaat van het billijkheidsprincipe, zou de in het 2<sup>e</sup> lid van artikel 7 voorziene uitzondering tot de uitvindingsoctrooien dienen uitgebreid, waarvan de normale geldigheidsduur sedert 16 Februari 1946 verstreken is.

Dit maakt het voorwerp uit der bij onderhavig wetsontwerp voorziene wijziging van artikel 7, 2<sup>e</sup> lid.

\* \*

De hierboven voorgestelde wijziging van artikel 7, heeft logischerwijze een gelijkaardige wijziging van de beschikkingen van artikel 10 tengevolge.

Er wordt dan ook een nieuwe tekst van bedoeld artikel voorgesteld.

In deze nieuwe tekst is er geen spraak meer van de verlenging der prioriteitstermijnen, aangezien het voorbehouden der rechten van derden, wat hen betreft, voldoende verzekerd wordt door artikel 9 van de besluitwet.

Gelet op de belangrijke rechten waarop deze beschikkingen dienen toegepast te worden, acht de Regering zich genoopt de aandacht te vestigen op het dringend karakter van het wetsontwerp dat ik de eer heb, Mevrouwen en Mijne Heren, aan uw beraadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Economische Zaken  
en Middenstand,*

## PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume.

*A tous, présents et à venir, SALUT!*

Sur la proposition du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit.

## ARTICLE PREMIER.

Dans le texte de l'article premier, alinéa 1, de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 prorogeant, en raison des événements de guerre, les délais en matière de propriété industrielle et la durée des brevets d'invention, le membre de phrase « et avant l'entrée en vigueur du présent arrêté-loi » est remplacé par le suivant : « et sont expirés à la date ultime de prorogation ».

## ART. 2.

Le texte de l'article 7, alinéa 2, et celui de l'article 10 de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 visé à l'article premier, sont remplacés respectivement par les suivants :

*Article 7, alinéa 2.* — Toutefois la prolongation des brevets dont la durée normale a expiré avant la date de son octroi par le Ministre des Affaires Economiques, prend cours à cette date.

*Article 10.* — La prolongation éventuelle de la durée des brevets, dont la durée normale vient à expiration avant la date de son octroi, ne porte pas atteinte aux droits de ceux qui étaient, de bonne foi, en possession, en Belgique, de l'invention, pendant la période de temps écoulée entre l'expiration de la durée normale du brevet et l'octroi de la prorogation.

## ART. 3.

La présente loi est d'application à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 visé à l'article premier.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1947.

CHARLES,

PAR LE RÉGENT :

*Le Ministre des Affaires Economiques,  
et des Classes Moyennes,*

J. DUVIEUSART.

## WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!*

Op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en Middenstand,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Economische Zaken en Middenstand is gelast, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt.

## ARTIKEL ÉÉN.

In de tekst van artikel één, 1<sup>o</sup> lid, van de besluitwet van 8 Juli 1946, houdende verlenging, uit oorzaak van de oorlogsgebeurtenissen, van de termijnen in zake nijverheidseigendom en van de duur der uitvindingsoctrooien, wordt de zinsnede : « vóór het van kracht worden van deze besluitwet » door de volgende vervangen : « en verstreken zijn vóór de uiterste datum van verlenging ».

## ART. 2.

De tekst van artikel 7, 2<sup>o</sup> lid, en deze van artikel 10 van de in artikel één vermelde besluitwet, worden onderscheidenlijk door de volgende teksten vervangen :

*Artikel 7, alinea 2.* — Evenwel gaat de verlenging van de geldigheidsduur der octrooien waarvan de normale duur vóór de datum harer toekenning door de Minister van Economische Zaken verstreken is, op deze datum in.

*Artikel 10.* — De eventuele verlenging van de duur der octrooien, waarvan de normale duur vóór de datum harer toekenning verstrijkt, maakt geen inbreuk op de rechten van dezen die, te goeder trouw, in België in het bezit der uitvinding waren gedurende de tussen het vervallen van de normale geldigheidsduur van het octrooi en de toekenning der verlenging verstreken tijdsspanne.

## ART. 3.

Deze wet treedt in werking op de datum van het van kracht worden van de in artikel één vermelde besluitwet d.d. 8 Juli 1946.

Gegeven te Brussel, de 16 December 1947.

VANWECE DE REGENT :

*De Minister van Economische Zaken  
en Middenstand,*